

 適航指令發布單 Airworthiness Directive Issuance Form			
民航局 AD 編號 AD number	CAA-2015-11-004	發布日期 Date issued	2015/11/25
適用之航空產品 Applied to (models, serial numbers or part numbers, as applicable)	Airbus A330-201, A330-202, A330-203, A330-223, A330-243, A330-223F, A330-243F, A330-301, A330-302, A330-303, A330-321, A330-322, A330-323, A330-341, A330-342 and A330-343 aeroplanes, all Manufacturer Serial Numbers (MSN). Airbus A340-211, A340-212, A340-213, A340-311, A340-312, A340-313, A340-541, A340-542, A340-642 and A340-643 aeroplanes, all MSN.		
主旨摘要	Fuel Tanks Safety - Inspection / Modification		
民航局 CAA <input type="checkbox"/> 本國產品 Native products <input type="checkbox"/> 其他個案 Other	設計國民航主管機構 Original Authorities <input type="checkbox"/> FAA <input checked="" type="checkbox"/> EASA <input type="checkbox"/> Brazil <input type="checkbox"/> Transport Canada Civil Aviation <input type="checkbox"/> DGAC <input type="checkbox"/> Germany LBA <input type="checkbox"/> CAA-NL <input type="checkbox"/> UK CAA <input type="checkbox"/> Japan CAB <input type="checkbox"/> CAA of Israel <input type="checkbox"/> Other _____		
	設計國 AD 編號 Original AD number	2015-0224	
1. 直接採用原 AD 之內容?(Is the original AD directly adopted?) <input checked="" type="checkbox"/> 是(Yes) <input type="checkbox"/> 否(No) _ a. 生效日期另訂為(Re-specify the effective date as) : _____ b. 執行時限另訂為(Re-specify the compliance time or period as) : _____ 2. 使用人是否需要將 AD 執行結果向民航局提出報告?(Do Users need to report the status of compliance to the CAA?) <input type="checkbox"/> 是(Yes) <input checked="" type="checkbox"/> 否(No)			

備註 Note	ATA 5. Ref. Publications: Airbus SB A330-21-3096 Revision 01 dated 10 October 2005. and Airbus SB A330-21-3148 original issue dated 30 January 2009. and Airbus SB A330-28-3092 Revision 01 dated 14 December 2005. and Airbus SB A330-28-3044 Revision 01 dated 25 November 1997. and Airbus SB A330-28-3053 original issue dated 25 November 1997. and Airbus SB A330-28-3101 Revision 01 dated 11 October 2006. and Airbus SB A330-28-3082 original issue dated 14 June 2004, Revision 01 dated 2 March 2005, Revision 02 dated 11 August 2006, Revision 03 dated 15 November 2006 and Revision 04 dated 3 August 2007. and Airbus SB A330-28-3113 original issue dated 19 July 2011. and Airbus SB A330-31-3146 original issue dated 2 February 2010. and Airbus SB A330-55-3016 Revision 01 dated 12 February 1997. and Airbus SB A340-21-4107 Revision 01 dated 10 October 2005. and Airbus SB A340-21-4147 original issue dated 30 January 2009. and Airbus SB A340-28-4107 Revision 01 dated 14 December 2005. and Airbus SB A340-28-4054 Revision 01 dated 25 November 1997. and Airbus SB A340-28-4118 Revision 02 dated 10 July 2007. and Airbus SB A340-28-4097 original issue dated 14 June 2004, Revision 01 dated 3 March 2005, Revision 02 dated 16 August 2006, Revision 03 dated 03 July 2007, Revision 04 dated 15 September 2008 and Revision 05 dated 3 June 2010. and Airbus SB A340-28-4129 original issue dated 19 July 2011. and Airbus SB A340-28-4078 original issue dated 17 March 2000. and Airbus SB A340-28-4073 original issue dated 14 May 1998. and Airbus SB A340-31-4125 original issue dated 27 October 2008. and Airbus SB A340-55-4017 Revision 01 dated 12 February 1997. and Airbus SB A340-57-5007 original issue dated 20 July 2005. and Airbus SB A340-92-5010 original issue dated 31 March 2004. and Airbus SB A340-28-5051 original issue, dated 01 September 2011.
註： Note：	1. AD 內容後附。 2. 航空器產品使用人得向民航局提出豁免、替代符合方法、執行時限之展延之申請。 3. 如有任何問題，請聯絡交通部民用航空局初始適航科。Tel：(02)2349-6331~3, Fax：(02)2545-8464, e-mail： adcaa@mail.caa.gov.tw 1. The AD text is enclosed. 2. Exemption, an alternative method of compliance or adjustment of the compliance time may be proposed to the CAA for approval. 3. For further information, please contact Civil Aeronautics Administration on Tel:(02)2349-6331~3, Fax:(02)2545-8464, e-mail： adcaa@mail.caa.gov.tw



Airworthiness Directive

AD No.: 2015-0224

Issued: 18 November 2015

Note: This Airworthiness Directive (AD) is issued by EASA, acting in accordance with Regulation (EC) 216/2008 on behalf of the European Union, its Member States and of the European third countries that participate in the activities of EASA under Article 66 of that Regulation.

This AD is issued in accordance with Regulation (EU) 748/2012, Part 21.A.3B. In accordance with Regulation (EU) 1321/2014 Annex I, Part M.A.301, the continuing airworthiness of an aircraft shall be ensured by accomplishing any applicable ADs. Consequently, no person may operate an aircraft to which an AD applies, except in accordance with the requirements of that AD, unless otherwise specified by the Agency [Regulation (EU) 1321/2014 Annex I, Part M.A.303] or agreed with the Authority of the State of Registry [Regulation (EC) 216/2008, Article 14(4) exemption].

Design Approval Holder's Name:

AIRBUS

Type/Model designation(s):

A330 and A340 aeroplanes

Effective Date: 02 December 2015

TCDS Number(s): EASA.A.004, EASA.A.015

Foreign AD: Not applicable

Supersedure: None

ATA 05 – Fuel – Fuel Tanks Safety – Inspection / Modification

Manufacturer(s):

Airbus (formerly Airbus Industrie)

Applicability:

Airbus A330-201, A330-202, A330-203, A330-223, A330-243, A330-223F, A330-243F, A330-301, A330-302, A330-303, A330-321, A330-322, A330-323, A330-341, A330-342 and A330-343 aeroplanes, all Manufacturer Serial Numbers (MSN).

Airbus A340-211, A340-212, A340-213, A340-311, A340-312, A340-313, A340-541, A340-542, A340-642 and A340-643 aeroplanes, all MSN.

Reason:

When Airbus published ALS Part 5, it was decided to incorporate into that document many modifications, related to FUEL TANK SAFETY, which were previously required by AD (issued by EASA or DGAC France). Consequently, when EASA issued AD 2012-0168 to require compliance with the tasks contained in ALS Part 5, the AD retained the modification requirements of those past ADs, which were superseded.



Since EASA AD 2012-0168 was issued, upon operator's requests, it was decided that these modifications should be removed from an ALS Part because the nature of which are one-time rather than repetitive. Consequently, Airbus will remove "sub-part 5-2 CHANGES TO TYPE DESIGN" from ALS Part 5 at Revision 01. A new AD will be issued to require accomplishment of the tasks specified in ALS Part 5 at Revision 01. That new AD will supersede EASA AD 2012-0168.

For the reasons described above, this AD requires the implementation of the inspections / modifications as previously required by those superseded ADs.

Required Action(s) and Compliance Time(s):

Required as indicated, unless accomplished previously:

Within the compliance time as defined in Appendix 1 of this AD, as applicable, inspect and modify the aeroplane in accordance with the instructions of each Airbus Service Bulletin (SB), as applicable, as specified in Appendix 1 of this AD.

Ref. Publications:

Airbus SB A330-21-3096 Revision 01 dated 10 October 2005.

Airbus SB A330-21-3148 original issue dated 30 January 2009.

Airbus SB A330-28-3092 Revision 01 dated 14 December 2005.

Airbus SB A330-28-3044 Revision 01 dated 25 November 1997.

Airbus SB A330-28-3053 original issue dated 25 November 1997.

Airbus SB A330-28-3101 Revision 01 dated 11 October 2006.

Airbus SB A330-28-3082 original issue dated 14 June 2004, Revision 01 dated 2 March 2005, Revision 02 dated 11 August 2006, Revision 03 dated 15 November 2006 and Revision 04 dated 3 August 2007.

Airbus SB A330-28-3113 original issue dated 19 July 2011.

Airbus SB A330-31-3146 original issue dated 2 February 2010.

Airbus SB A330-55-3016 Revision 01 dated 12 February 1997.

Airbus SB A340-21-4107 Revision 01 dated 10 October 2005.

Airbus SB A340-21-4147 original issue dated 30 January 2009.

Airbus SB A340-28-4107 Revision 01 dated 14 December 2005.

Airbus SB A340-28-4054 Revision 01 dated 25 November 1997.

Airbus SB A340-28-4118 Revision 02 dated 10 July 2007.

Airbus SB A340-28-4097 original issue dated 14 June 2004, Revision 01 dated 3 March 2005, Revision 02 dated 16 August 2006, Revision 03 dated 03 July 2007, Revision 04 dated 15 September 2008 and Revision 05 dated 3 June 2010.

Airbus SB A340-28-4129 original issue dated 19 July 2011.

Airbus SB A340-28-4078 original issue dated 17 March 2000.

Airbus SB A340-28-4073 original issue dated 14 May 1998.

Airbus SB A340-31-4125 original issue dated 27 October 2008.

Airbus SB A340-55-4017 Revision 01 dated 12 February 1997.

Airbus SB A340-57-5007 original issue dated 20 July 2005.

Airbus SB A340-92-5010 original issue dated 31 March 2004.

Airbus SB A340-28-5051 original issue, dated 01 September 2011.



The use of later approved revisions of these documents is acceptable for compliance with the requirements of this AD.

Remarks:

1. If requested and appropriately substantiated, EASA can approve Alternative Methods of Compliance for this AD.
2. This AD was posted on 08 June 2015 as PAD 15-076 for consultation until 06 July 2015. The Comment Response Document can be found at <http://ad.easa.europa.eu>.
3. Enquiries regarding this AD should be referred to the EASA Safety Information Section, Certification Directorate. E-mail: ADs@easa.europa.eu.
4. For any question concerning the technical content of the requirements in this AD, please contact: AIRBUS – Airworthiness Office – EIAL, E-mail: airworthiness.A330-A340@airbus.com.



Appendix 1 – Fuel Tank Safety Inspections / Modifications

Note 1: Each applicable SB defines the aeroplanes and configuration(s) for which the actions are (or were) required, and which configurations are excluded.

Action	Applicable SB (Equivalent Production Modification)	Previously required by AD	Compliance Time (not later than)	Limitations Applicability
Install heat shields in belly fairing to segregate air system.	A330-21-3096 R01 A340-21-4107 R01 (49520)	2006-0191	31 October 2008	A330-200 A340-200 A340-300
Modify heat shields	A330-21-3148 A340-21-4147 (58551)	2009-0150	23 July 2011	A330-200 (1) A340-200 (1) A340-300 (1)
Inspect P-clips in wings and center fuel tanks	A330-28-3092 R01 A340-28-4107 R01 (none)	2007-0278	31 December 2009	A330-200 (2) A330-300 (2) A340-200 (2) A340-300 (2)
Install modified densitometer electrically bonded to aeroplane structure	A330-28-3044 R01 A340-28-4054 R01 (42969)	98-099-066 98-103-082	During the first scheduled inner fuel tank opening after the effective date of DGAC France AD 98-099-066 or 98-103-082, as applicable, but no later than 72 months counted from aircraft first entry in-service	A330-301 A330-321 A330-322 A330-341 A330-342 A340-200 A340-300
Improve electrical bonding of densitometer to aeroplane structure	A330-28-3053 A340-28-4069 (45580)	98-099-066 98-103-082	During the first scheduled inner fuel tank opening after the effective date of DGAC France AD 98-099-066 or 98-103-082, as applicable, but no later than 72 months counted from aircraft first entry in-service	A330-301 A330-321 A330-322 A330-341 A330-342 A340-200 A340-300



Bonding of fuel diffuser support bracket to wing structure	A330-28-3101 R01 A340-28-4118 R02 (55118)	2007-0278	31 December 2009	A330-200 (3) A330-300 (3) A340-200 (3) A340-300 (3)
Revise the electrical bonding of the equipment in the fuel tanks	A330-28-3082 R01 A340-28-4097 R03 (49135, 51825, and 50104)	2007-0278	31 December 2009	A330-200 (3)(4) A330-300 (3)(4) A340-200 (3)(4) A340-300 (3)(4)
Introduce ground fault into main fuel transfer system, and install interrupters to center tank fuel pump control circuit	A330-28-3113 A340-28-4129 A340-28-5051 (200242)	2011-0196	21 October 2015	A330-200 A330-200F PRE 58623 POST 200281 A340-200 A340-300 A340-500 A340-600
Revise electrical bonding in Additional Center Tank (ACT)	A340-28-4078 (47215)	2007-0278	31 December 2009	A340-200 (5) A340-300 (5)
Install additional bonding lead in fuel jettison system	A340-28-4073 (46142)	2007-0278	31 December 2009	A340-200 A340-300
Revise the electrical bonding of the equipment in the fuel tanks.	A340-28-4097 R05 (none)	2010-0232	26 November 2012	A340-200 (6) A340-300 (6)
Install flight warning computer (FWC) standard T3-0	A330-31-3146 (58751)	2010-0089	24 November 2010	A330-200 (7) A330-300 (7)
Install new FWC standard L11-0	A340-31-4125 (51791)	2010-0089	24 November 2010	A340-200 A340-300
Rework of some metallic parts of horizontal stabilizer for improvement of lightning strike protection	A330-55-3016 R01 A340-55-4017 R01 (44848)	2007-0278	31 December 2009 (see Note 2 below)	A330-301 (8) A330-321 (8) A330-322 (8) A330-341 (8) A330-342 (8) A340-200 (8) A340-300 (8)



Introduce new fastener positions in wing box ribs for improved electrical bonding	A340-57-5007 (52649, 53507)	2006-0187	31 December 2009	A340-541 A340-642
Improve APU feeder route installation	A340-92-5010 (52251)	F-2005-030	31 December 2009	A340-541 A340-642

- (1) All Manufacturer Serial Numbers (MSN) on which Airbus modification (mod) 49520 has been embodied in production or on which Airbus Service Bulletin (SB) A330-21-3096 Revision 01 or SB A340-21-4107 Revision 01 has been embodied in service.
- (2) All MSN except those on which Airbus mod 47634 has been embodied in production.
- (3) All MSN except those on which Airbus mod 49135 and 49630 and 51825 and 55118 have been embodied in production or except those which have been modified in-service through Airbus SB A330-28-3082 Revision 04 and SB A330-28-3101 Revision 01 or SB A340-28-4097 Revision 03 and SB A340-28-4118 Revision 02.
- (4) All MSN which have been modified in-service through Airbus SB A330-28-3082 at original issue or Airbus SB A340-28-4097 at any previous issue preceding Revision 03: Not later than December 31st, 2011, accomplish the additional work in accordance with the instructions of SB A330-28-3082 at Revision 04 or SB A340-28-4097 Revision 03.
- (5) All MSN on which Airbus mod 42612 or mod 44002 or mod 44005 have been embodied in production or those which have been modified in-service through Airbus SB A340-28-4047 or Airbus SB A340-28-4066 or Airbus SB A340-28-4067 (installation of ACT).
- (6) All MSN on which Airbus mod 41600 has been embodied in production or those which have been modified in-service through Airbus SB A340-28-4097 at original issue or a later revision up to Revision 03, except those on which Airbus mod 49135 has been embodied in production.
- (7) All MSN except those on which Airbus mod 51790 has been embodied in production or except those which have been modified in-service through Airbus SB A330-31-3066 or Airbus SB A330-31-3082 or Airbus SB A330-31-3093 or Airbus SB A330-31-3105.
- (8) All MSN except those on which AIRBUS mod 44252 has been embodied in production.

Note 2: For aeroplanes on which the modification (improvement) of the THS lighting strike protection has already been accomplished in accordance with the instructions of Airbus AOT 55-03 dated 22 August 1996 ("solution A"), as previously required by DGAC France AD 96-178-049(B) R1 and AD 96-177-038(B) (original compliance time not later than 15 November 1996), it is allowed to increase the distance between metallic parts on the THS Trim Tank in accordance with the instructions of Airbus SB A330-55-3016 or SB A340-55-4017, as applicable, after 31 December 2009, when, for any reason (fuselage stress jacking, repair) for the first time after 31 December 2009, the THS is removed from the aeroplane and put on a ground support Tool (Lifting and Resting points Fittings must be installed) , or when a maintenance task requires the use of THS Lifting and Resting points Fittings.

